

# ROLSen

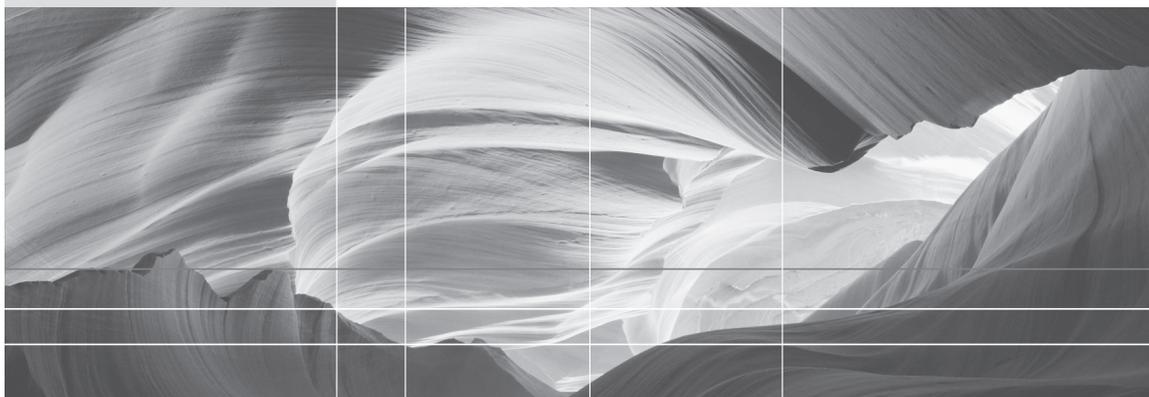
## Руководство по эксплуатации

МОДЕЛИ:

■ C1470	■ C1470T	■
■ C2170	■ C2170T	■ C2170IT
■ C21R70	■ C21R70T	■ C21R70IT
■	■ C2570T	■ C2570IT
■ C2970	■ C2970T	■ C2970IT
■ C29R70	■ C29R70T	■ C29R70IT

# Т Е Л Е В И З О Р

## цветного изображения



Перед установкой и подключением телевизора внимательно прочитайте данное руководство.  
Гарантия действительна только при наличии оригинального гарантийного талона ROLSEN

Основные характеристики .....	3
Требования безопасности.....	4
Технические характеристики.....	5
Общее описание.....	6
Подготовка к работе.....	8
Установка телевизора, подключение антенны, установка элементов питания пульта ДУ, подключение дополнительного оборудования	
Основные операции.....	10
Включение телевизора, выключение телевизора, меню, выбор номера канала, блокировка кнопок управления передней панели телевизора, отключение телевизора при отсутствии сигнала, установка синего фона, выбор режима AV/TV	
Настройка телевизионных каналов.....	13
Автоматический поиск каналов, ручной поиск каналов, редактирование настроенных каналов, присвоение названий каналам, любимый канал, таблица программ	
Настройка изображения .....	16
Настройка звука.....	17
Новые функции.....	19
Автотест, игра, телетекст	
Функция «кадр в кадре».....	20
Часы и таймер.....	21
Устранение неисправностей.....	22
Гарантия производителя.....	23

- **Полностью автоматизированный приём и поиск телевизионных программ.** Телевизор осуществляет автоматический поиск и запоминание телевизионных программ даже крайне слабых телевизионных сигналов.  
Телевизор рассчитан на программирование 100 (0-99) телевизионных программ.
- **Кинескоп.** Чёрный антибликовый прямоугольный кинескоп снижает отражение различных источников света, мешающих просмотру телепрограмм.
- **Цифровая автоподстройка частоты гетеродина (АФТ).** Автоматическое слежение за изменениями частоты телевизионного сигнала для обеспечения стабильного и качественного изображения и звука.
- **Полностью цифровая коррекция геометрических искажений раstra.** В телевизоре применяется алгоритм полностью цифровой геометрической коррекции раstra, исключающий зависимость геометрических размеров изображения от перепадов питающих напряжений и старения узлов телевизора.
- **Дополнительные каналы кабельного телевидения (CATV).** Телевизор имеет возможность принимать телевизионные программы во всех кабельных диапазонах частот.
- **Быстрый выбор предварительных установок изображения и звука.** Нажатием одной кнопки пользователь может выбрать предпочтительные установки изображения и звука из пяти возможных (в некоторых моделях возможность выбора предварительных установок звука отсутствует).
- **Часы и таймер включения/выключения телевизора в заданное время.** Функция «Таймер» позволяет использовать телевизор как будильник.
- **Автоматическое выключение телевизора при отсутствии телевизионного сигнала.** При отсутствии телевизионного сигнала, телевизор автоматически выключается через 15 минут.
- **Широкий диапазон используемых допустимых напряжений для питания телевизора.**  
Телевизор может использоваться как в городе, так и на даче, где возможны большие перепады напряжений в электрической сети.
- **Технология UOC.** «Однопроцессорная технология» UOC, реализованная в серии ProLine позволяет строить всю схематехнику телевизора на одном процессоре. Применение «монокристаллической» технологии UOC улучшает схематическое решение и значительно улучшает качество телевизионного изображения за счет уменьшения паразитных наводок и перекрестных излучений.
- **ACVP.** ACVP – система динамической коррекции настроек изображения с учетом психофизического восприятия изображения человеческим глазом.  
Телевизор Rolsen использует технологию динамического изменения изображения, корректирует настройки телевизора, в зависимости от параметров принимаемого изображения (отсутствует в некоторых моделях).
- **Игра.**
- **Телетекст.** (в моделях с литерой «Т» в названии)
- **Кадр в кадре.** (в моделях с литерой, «I» в названии)

Производитель устанавливает срок службы телевизионной техники 5 лет.

## 4 Требования безопасности

- **Запрещается** включать телевизор в электросеть, напряжение в которой ниже 170 В или выше 242 В.
- **Запрещается** использовать для подключения телевизора неисправные розетки и удлинители.
- **Запрещается** подключать телевизор в одну электрическую розетку с мощными потребителями электроэнергии, такими как холодильник, печь СВЧ, электрочайник и т.п. При выключении штепсельной вилки из розетки держитесь за пластмассовую часть, не дергайте за провод и не трогайте металлическую часть вилки.
- **Запрещается** подключать к телевизору устройства, не указанные в данном руководстве.
- **Запрещается** ставить на телевизор посторонние предметы и вставать на него. Проверьте устойчивость положения телевизора.
- **Запрещается** размещать изделие вблизи источников тепла, таких как радиаторы отопления, счетчики системы отопления, газовые плиты и другие изделия (включая усилители), выделяющие большое количество тепла.
- **Запрещается** устанавливать телевизор в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов.
- **Запрещается** устанавливать телевизор в открытых для непогоды местах. Берегите изделие от попадания прямых солнечных лучей. Не ставьте телевизор в местах с повышенной температурой и влажностью воздуха.
- **Запрещается** закрывать вентиляционные отверстия на корпусе телевизора. Расстояние между телевизором и стеной должно быть не менее 10см.
- **Запрещается** разбирать и снимать заднюю крышку телевизора.
- **Запрещается** оставлять работающий телевизор без присмотра. Обеспечьте условия, исключающие возможность включения телевизора малолетними детьми.
- Не допускайте попадания внутрь телевизора посторонних предметов и жидкостей.
- В случае длительного отсутствия и во время грозы необходимо полностью отключить телевизор, отсоединив антенну и провод электропитания.
- Перед началом чистки отключите телевизор от питающей сети, вынув штепсельную вилку из розетки.
- **Запрещается** применять жидкие, аэрозольные или абразивные чистящие средства. Используйте слегка влажную мягкую безворсовую ткань для чистки поверхности телевизора.
- **Запрещается** перекрывать вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.п., что препятствует нормальной вентиляции аппарата;
- **Запрещается** размещать на аппарате какие-либо источники открытого пламени, например, свечи, а также емкости с жидкостями, такие как вазы.
- Не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать телевизор в случае поломки.
- При возникновении неисправности немедленно отключите телевизор от сети и не включайте его до прихода специалиста сервисной службы.
- Рекомендуется не реже одного раза в 3 года приглашать специалиста сервисной службы для проведения профилактических работ по очистке внутренних поверхностей телевизора от пыли.

***Внимание!** При возникновении неисправностей, возникших из-за несоблюдения мер предосторожности и безопасности, потребителю может быть отказано в гарантийном ремонте.*

### *Информация о сертификации*

*Телевизор цветного изображения*

*Модель соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99*



## Технические характеристики 5

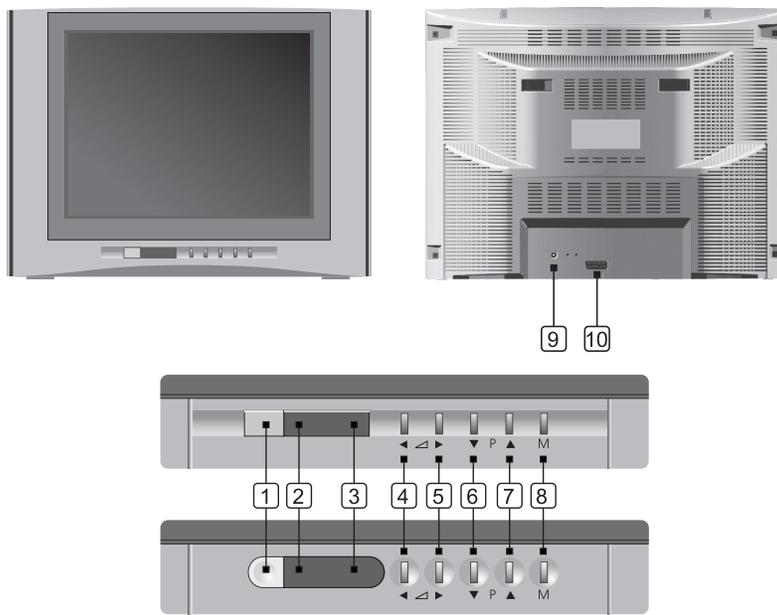
	C1470/T	C2170/T/IT	C21R70/T/IT	C2570T/IT	C2970T/IT	C29R70/T/IT
Система цветности	SECAM, PAL, NTSC видео					
Система звука	D/K, B/G					
Каналы приёма эфирного ТВ	HF/UHF/CATV (49, 75-863 МГц)					
Кол-во программируемых каналов	100					
Вход антенны, Ом	75					
Кинескоп, размер видимой части экрана по диагонали, см	34	51	51	59	68	68
Выход звука, Вт	3	4	2x4	2x5	2x5	2x5
Напряжение электропитания	170-242 В (50 Гц)					
Масса телевизора, кг (нетто; брутто) не более	15; 16	27; 29	27; 29	30; 32	47; 50	49; 52
Габариты телевизора, см (ГхШхВ)	36x44x34	48x60x46	48x60x46	48x69x52	50x77x58	50x77x58
Стереозвук по AV	нет	нет	нет/да/да	да	да	нет/да/да
Телетекст	нет/да	нет/да/да	нет/да/да	да	да	нет/да/да
Функция «картинка в картинке» (только в моделях с литерой IT)	нет/нет	нет/нет/да	нет/нет/да	нет/да	нет/да	нет/нет/да
Потребляемая мощность, Вт (при ~ 220 В, 50 Гц)	50	65	80	80	100	100

*Внимание!* Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн или технические характеристики, не ухудшающие качество продукта.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Цветной телевизор	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Гарантийный талон	1 экз.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Элементы питания ПДУ	2 шт.
Упаковочная тара	1 компл.
Список сервисных центров по гарантийному обслуживанию	1 экз.

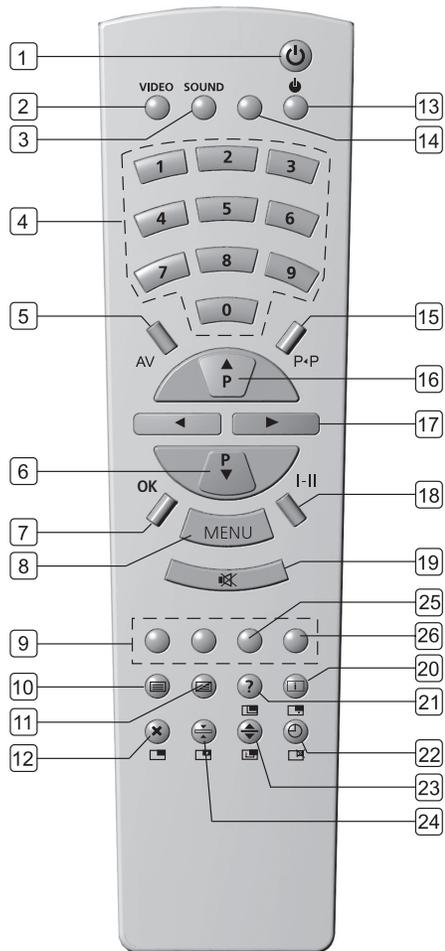
## 6 *Общее описание*



- 1** кнопка включения и выключения телевизора в дежурный режим
- 2** индикатор режима работы:  
красн. — «дежурный» режим  
зелен. — «рабочий» режим
- 3** окно приемника дистанционного управления
- 4** понижение уровня громкости звука
- 5** повышение уровня громкости звука
- 6** выбор канала в порядке убывания номеров
- 7** выбор канала в порядке возрастания номеров
- 8** вызов меню
- 9** антенное гнездо
- 10** входы/выходы AV1 (SCART)



- 1 Кнопка режима ожидания: включение и выключение телевизора при включенной сети.
- 2 Выбор предварительных установок изображения.
- 3 Выбор предварительных установок звука для моделей со стереофоническим звуком.
- 4 Цифровые кнопки (0–9) выбора каналов.
- 5 Включение видеорежима.
- 6 Переключение программ по «кольцу», курсор вверх/вниз.
- 7 Включение телевизионного режима /выключение меню.
- 8 Вход в режим «меню».
- 9 Цветные кнопки (красн., зелен., желт., син.).
- 10 Включ. режима приема информации телетекста.
- 11 Включ. «смешанного» режима телетекста и ТВ «Прозрачное»/«непрозрачное» меню.
- 12 Включ. «скрытого» приема телетекста. Включение режима «кадр в кадре»
- 13 Программирование таймера автоматического выключения.
- 14 Вывод на экран дополнительной информации.
- 15 Возврат к просмотру предыдущей программы.
- 16 Переключение программ по «кольцу», курсор вверх / вниз.
- 17 Понижение / повышение уровня громкости звука. Перемещение курсора вправо/влево в меню «Обзор» и «Настройка».
- 18 Выбор режима воспроизведения звука (AV).
- 19 Включение/выключение звука.
- 20 Вызов «индексной» страницы/включение авто-поиска.
- 21 Ответ на вопрос викторины в телетексте.
- 22 Включение/выключение индикации времени. Ввод подстраниц в режиме телетекста. Выход из режима «кадр в кадре»
- 23 Увеличение/уменьшение размера шрифта телетекста. Перемещение дополнительного окна в режиме «кадр в кадре».



- 24 «Замораживание» отображаемой страницы телетекста или дополнительного окна в режиме «кадр в кадре».
- 25 Кнопка возврата к предыдущему просмотренному каналу. Вызывает «Любимый канал», если эта функция настроена и включена в меню.
- 26 Кнопка вызова таблицы программ.

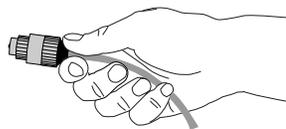
## 8 Подготовка к работе

### УСТАНОВКА ТЕЛЕВИЗОРА

Установите телевизор на ровную устойчивую поверхность вдали от прямых солнечных лучей. Между задней крышкой корпуса телевизора и стеной должно быть не менее 10 см для свободной вентиляции. Оптимальное расстояние между зрителями и телевизором 4-5 диагоналей экрана. Подключите телевизор к сети переменного тока 170-242 В, 50 Гц. Не используйте постоянный ток или переменный, не соответствующий данным параметрам.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

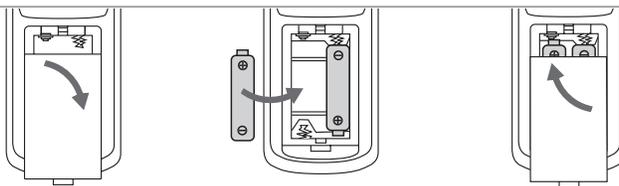
Плотно вставьте штекер антенного кабеля в гнездо антенны, расположенное на задней крышке телевизора.



Для обеспечения качественного приема телевизионного сигнала рекомендуется использовать коллективную антенну. Для лучшего приема эфирного вещания используйте коаксиальный радиочастотный кабель с волновым сопротивлением 75 Ом (в комплект поставки не входит).

**Внимание!** При использовании наружной индивидуальной антенны необходимо установить громоотвод.

### УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДУ



Откройте крышку батарейного отсека пульта ДУ. Вставьте два элемента питания типа AAA соблюдая полярность в соответствии с обозначением на дне отсека. Установите на свое место крышку батарейного отсека. Рекомендуется использовать щелочные батареи.

**Внимание!** Нельзя совместно использовать старые и новые элементы питания. Запрещается выбрасывать элементы питания в не предназначенные для этого места, в том числе в огонь и водоемы. Если вы не будете длительное время пользоваться пультом ДУ, или элементы питания уже непригодны, извлеките их из пульта, чтобы избежать утечки электролита.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

*Внимание! Во время подключения необходимо отключить телевизор и подключаемое оборудование от питающей сети. Перед подключением ознакомьтесь с руководством по эксплуатации подсоединяемого оборудования.*

### Подключение видеомagniфона

Подключите видеомagniфон по одному из вариантов:

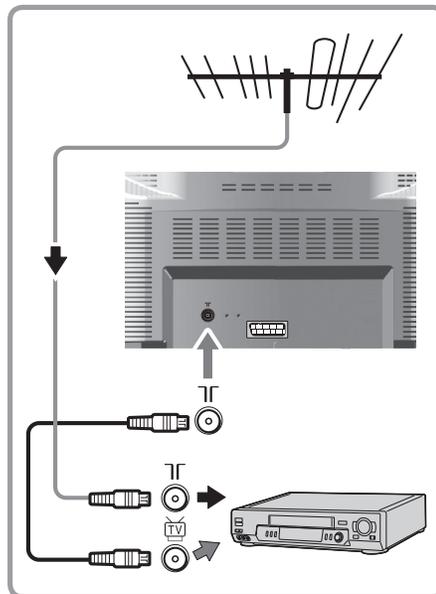
**1.** Подключите антенну к видеомagniфону (ANT IN). Подсоедините антенный кабель к антенному разъему телевизора (ANT IN) и видеомagniфона (ANT OUT).

Настройтесь на выходной канал видеомagniфона под желаемым порядковым номером, пользуясь указаниями раздела «РУЧНОЙ ПОИСК КАНАЛОВ» на стр. 15.

Выберите номер канала, выделенный вами для выходного сигнала от видеомagniфона, на экране телевизора появится изображение с видеомagniфона.

**2.** Телевизор оборудован разъемом SCART, являющимся одновременно аудио-видео-входом и выходом.

Соедините разъемы аудио-видео-входов и выходов телевизора с соответствующими разъемами видеомagniфона. Для отображения на экране телевизора сигнала с видеомagniфона нажмите кнопку TV/AV.

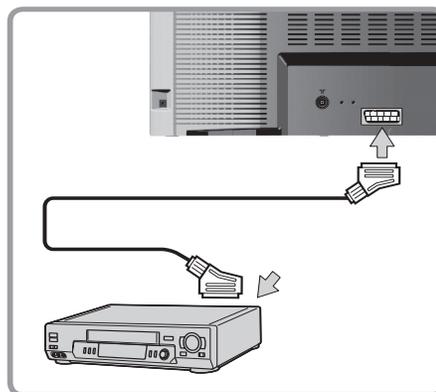


### Подключение видеоплеера

Подключите видеоплеер к телевизору, используя аудио-видеокабель. Для отображения на экране телевизора сигнала с видеоплеера нажмите кнопку TV/AV.

### Подключение видеокамеры

Соедините аудио-видео-выходы телевизора с аудио-видео-выходами видеокамеры. Используйте вход телевизора SCART и адаптер.



## 10 Основные операции

### ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА



1. Вставьте вилку шнура телевизора в электрическую розетку.
  2. Модели C1470/T, C2170/T/IT, C21R70/T/IT включатся в дежурный режим. В моделях C2570T/IT, C2970T/IT, C29R70/T/IT нажмите сетевую кнопку включения питания. При включении "дежурного режима" на передней панели телевизора, загорится индикатор питания.
  3. Для начала просмотра телевизора (или переключения телевизора в режим трансляции), нажмите кнопку POWER на пульте ДУ или кнопки ▲ PR ▼.
- Далее, настройте телевизор на прием телевизионных каналов, см. стр. 15.

**Внимание!** Запрещается непрерывно включать и выключать телевизор в течение непродолжительного времени во избежание повреждения кинескопа и для увеличения его срока службы.

При отсутствии телевизионного сигнала в течение 15 минут телевизор автоматически переходит в режим ожидания. Когда телевизор находится в режиме AV эта функция не выполняется.

В случае случайного пропадания напряжения питающей сети телевизор автоматически выключится.

При последующем появлении напряжения питающей сети телевизор войдет в режим ожидания.

После включения телевизора изображение на экране появляется с задержкой до десяти секунд.

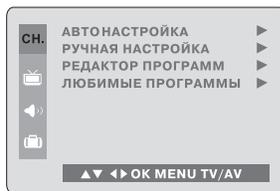
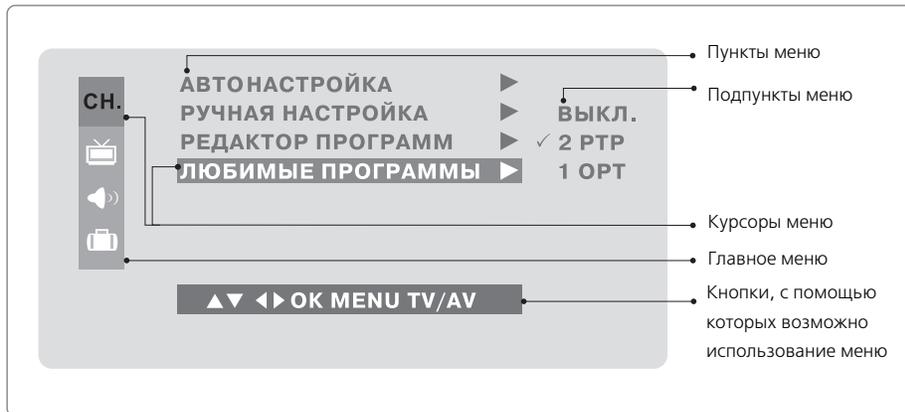
### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

1. Для переключения телевизора из рабочего режима в режим ожидания, нажмите кнопку POWER на пульте ДУ. В моделях C1470/T, C2170/T/IT, C21R70/T/IT переключение в режим ожидания может быть также осуществлено сетевой кнопкой на передней панели телевизора.
  2. Когда телевизор находится в режиме ожидания, индикатор питания светится красным.
  3. Для полного отключения питания в моделях C2570T/IT, C2970T/IT, C29R70T/IT (из любого режима), нажмите сетевую кнопку на передней панели.
- Для полного отключения питания в моделях C1470/T, C2170/T/IT, C21R70/T/IT необходимо отключить вилку шнура питания телевизора от электрической розетки.
4. Индикатор питания погаснет.

**Внимание!** В режиме ожидания некоторые узлы телевизора еще работают. У телевизора, находящегося в безлюдном помещении, сетевой выключатель должен быть в положении «Выкл.». Режим ожидания «StandBy» не обеспечивает полное отключение телевизора от питающей сети.

## МЕНЮ

1. Управление телевизором осуществляется через меню. Доступ к каждому меню (всего их четыре) осуществляется последовательным нажатием кнопки MENU соответствующим количеством раз или кнопками ▲ PR ▼.
2. Для выбора нужного пункта меню используйте кнопки ▲ PR ▼ на пульте ДУ или панели управления. Активный пункт меню отображается на экране синим цветом.
3. Для настройки выбранного пункта меню используйте кнопку VOL ► на пульте ДУ или панели управления.
4. Для активизации состояния подпункта используйте кнопку ОК.
5. Для возвращения к пунктам меню нажмите кнопку ◀ VOL.
6. Для возврата в главное меню нажмите кнопку MENU.
7. Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



**Примечания:** Если нет никакой регулировки в течение одной минуты, индикация меню автоматически выключается.

Для установки языка меню, войдите в меню «», выберите пункт ЯЗЫК. Кнопкой VOL ► выберите язык, на котором будет отображаться экранное меню. Для моно телевизоров в меню «» доступны пункты: РЕЖИМ ГРОМКОСТИ и АУТОУРОВЕНЬ ЗВУКА.

## 12 Основные операции

### ВЫБОР НОМЕРА КАНАЛА

Для последовательного пролистывания каналов нажмите кнопку ▲PR▼. Если вы не установили «скрыть канал» в меню «СН» см. на стр. 18, на экране будут появляться каналы в порядке возрастания или убывания, начиная с текущего. Выбор номера канала от 1 до 9 осуществляется непосредственно цифровыми кнопками на пульте ДУ. Для набора двузначного номера канала нужно нажать первую цифру и удерживать, пока не появится позиция для второй цифры. Если в течение нескольких секунд не нажать вторую цифру, то переключения не произойдет и номер набираемой программы исчезнет. Переключения на ненастроенные каналы не происходит. При переходе между программами разных систем, изображение может потерять стабильность на короткое время — это нормальное явление.

### БЛОКИРОВКА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРА

1. Войдите в меню «». Выберите пункт ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ. Для включения блокировки установите позицию ВКЛ. Подтвердите выбор кнопкой ОК.
2. Выключите телевизор в режим Stand By кнопкой POWER на пульте ДУ. Теперь включить телевизор можно только с помощью пульта ДУ.

### ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ПРИ ОТСУТСТВИИ СИГНАЛА

Телевизор автоматически перейдет в состояние Stand By примерно через 15 минут после прекращения вещания телевизионной станции, если эта функция в меню будет активизирована. Для активации функции войдите в меню «», выберите пункт АВТООТКЛЮЧЕНИЕ, установите ВКЛ.

### УСТАНОВКА СИНЕГО ФОНА

При отсутствии сигнала эта функция обеспечивает замену шумов на экране голубым фоном. Войдите в меню «», выберите СИНИЙ ЭКРАН, установите ВКЛ., ВЫКЛ. или ВКЛ. Logo.

### ВЫБОР РЕЖИМА AV/TV

Телевизор может получать сигнал с антенны (режим TV) или со входов аудио- видеосигнала (режим AV). Для выбора входа войдите в меню «» → выберите пункт ВХОД → TV, AV1. Режим AV используется, когда к телевизору подключено дополнительное оборудование. Если к телевизору подключен видеомаягнитофон через гнездо антенны (см. раздел «Подключение дополнительного оборудования»), используется режим TV.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК КАНАЛОВ

При автоматическом поиске запоминаются все принимаемые телевизионные каналы в порядке их расположения по частотам вещания. Этим способом рекомендуется настраивать телевизор сразу после покупки – ваш телевизор запомнит сразу все доступные в данный момент телевизионные каналы.

1. Войдите в меню «СН.». Выберите пункт АВТОНАСТРОЙКА → ВЫПОЛНИТЬ, затем нажмите кнопку ОК. Телевизор войдет в режим автоматического поиска и запоминания найденных каналов. Процесс поиска будет отображаться на экране сообщениями о количестве найденных каналов. Для досрочного прекращения автоматического поиска нажмите кнопку MENU.
2. Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.

**Примечание:** После окончания автоматического поиска на экране появится окно редактора программ, см. раздел «Редактирование настроенных каналов».

Если в течение одной минуты после появления окна редактора программ никаких манипуляций не произошло, окно исчезнет и телевизор включится на первом найденном канале.

## РУЧНОЙ ПОИСК КАНАЛОВ

Используйте данную функцию, если невозможно установить нужный канал при помощи автоматического поиска или вы хотите, чтобы какая-либо программа транслировалась на определенном канале.

1. Войдите в меню «СН.». Выберите пункт РУЧНАЯ НАСТРОЙКА → ПРИМЕНИТЬ, и нажмите кнопку ОК. В появившемся окне выберите порядковый номер, который будет присвоен найденному каналу: ПРОГРАММА → номер. Номер изменяется в порядке возрастания или убывания нажатием кнопок ▲ PR ▼. Подтвердите выбор номера кнопками ОК или ◀ VOL.
2. Если известен диапазон поиска, выберите пункт ДИАПАЗОН → МВ1, МВ3 или ДМВ. Подтвердите выбор кнопками ОК или ◀ VOL. Выберите СИСТЕМА → АВТО. Подтвердите кнопками ОК или ◀ VOL. Выберите пункт ПОИСК. Активизируйте поиск кнопками ◀ VOL ▶.
5. Для сохранения найденной программы выберите пункт ЗАПОМНИТЬ → установите ВЫПОЛНИТЬ, затем нажмите кнопку ОК. Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.

**Точная настройка:** включите программу, качество приема которой надо улучшить. Войдите в меню «СН.». Выберите РУЧНАЯ НАСТРОЙКА → ПРИМЕНИТЬ. В появившемся окне выберите пункт ПОДСТРОЙКА. Удерживайте кнопку ◀ VOL или VOL ▶ до наилучшего состояния качества изображения и звука. Подтвердите выбор кнопкой ОК. Сохраните настройку выбрав пункт ЗАПОМНИТЬ → ВЫПОЛНИТЬ.

**Примечание:** Номер канала, для которого применялась точная настройка при выборе будет индцироваться желтым цветом. После подстройки какого либо канала, в списке каналов (синяя кнопка LIST) рядом с соответствующей каналу числом появляется символ «звездочка» (\*).

## 14 Настройка телевизионных каналов

### РЕДАКТИРОВАНИЕ НАСТРОЕННЫХ КАНАЛОВ



1. Войдите в меню «СН.».
2. Выберите пункт РЕДАКТОР ПРОГРАММ → ПРИМЕНИТЬ, нажмите кнопку ОК. На экране появится меню редактора программ.

**Переставить канал:** наведите курсор на порядковый номер канала, телевизор переключится на просмотр этого канала, рядом с цифрой появится «галочка». Нажмите желтую кнопку на пульте ДУ. Кнопками ▲ PR ▼ переместите курсор на порядковый номер, которому будет соответствовать этот канал после перестановки. Для подтверждения перестановки повторно нажмите желтую кнопку.

**Стереть канал:** наведите курсор на порядковый номер стираемого канала, телевизор переключится на просмотр данного канала, рядом с цифрой появится «галочка». Нажмите красную кнопку на пульте ДУ, затем подтвердите повторным нажатием красной кнопки.

**Скрыть канал:** наведите курсор на порядковый номер канала, просмотр которого при последовательном переключении каналов нежелателен, телевизор переключится на просмотр данного канала, рядом с цифрой появится «галочка». Нажмите голубую кнопку на пульте ДУ. Номер канала изменит цвет на голубой и не будет отображаться при последовательном переключении кнопками ▲ PR ▼. В таком случае канал можно посмотреть только набрав его порядковый номер цифровыми кнопками на пульте ДУ. Для восстановления канала повторно нажмите голубую кнопку, цвет индикации номера канала станет белым.

**Присвоение имени каналу:** наведите курсор на порядковый номер канала, которому требуется присвоить название, телевизор переключится на просмотр данного канала. Нажмите зеленую кнопку на пульте ДУ, рядом с цифрой появится курсор. Кнопками ▲ PR ▼ вводите символ, перемещение курсора кнопкой VOL ▶. Для подтверждения повторно нажмите зеленую кнопку.

**Примечания:** Создать копию канала возможно только на свободных порядковых номерах каналов, отмеченных голубым цветом.

Производить перестановку, копирование и удаление можно только активных каналов, отмеченных белым цветом.

Если канал отмечен голубым цветом как пропущенный, чтобы производить с ним какие-либо процедуры необходимо его восстановить: нажать повторно голубую кнопку, цвет индикации номера канала станет белым.

## ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ

Эта функция позволяет выбрать до пяти наиболее часто просматриваемых каналов, включить их в список любимых и переключаться между ними желтой кнопкой.

1. Войдите в меню «СН.». Выберите пункт ЛЮБИМЫЕ ПРОГРАММЫ.
2. Кнопками ▲ PR▼ выберите подпункт «-- ----». Выберите желаемую программу кнопками ▲ PR▼ или цифровыми кнопками. Повторите для каждого канала.

**Примечание:** Чтобы функция «ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ» была активна, пункт ВЫКЛ не должен содержать «галочку». Для отключения функции «ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ» выберите ВЫКЛ., подтвердите кнопкой ОК.

## ТАБЛИЦА ПРОГРАММ



1. В таблице программ, вызываемой синей кнопкой, проверяется состояние всех каналов: «найденные каналы» – белый цвет; «пропущенные каналы в процессе автоматической настройки или редактирования» – синий цвет; «ненастроенные каналы» – «-- ----»; «звездочка» рядом с номером канала – каналу присвоено название.
2. При выходе с помощью кнопки MENU появляется меню.

**Примечания:** Перемещаться по списку можно кнопками ◀VOL▶ или ▲PR▼. При нажатии кнопки ОК телевизор переключается на выбранную программу. Если канал не настроен, то переключения не происходит. Выход из списка программ кнопками TV/AV, MENU.

## ВЫБОР ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ ПАРАМЕТРОВ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Войдите в меню «», выберите пункт СОСТОЯНИЕ КАРТИНКИ. Установите один из предварительно запрограммированных характеров изображения: «Динамический» – очень насыщенные цвета, для просмотра в ярко освещенном помещении; «Стандартный» – естественные цвета; «Мягкий» – теплые тона изображения, для просмотра в затемненном помещении; «Игра» – повышенная контрастность изображения; «Пользователь» – сохраняются настройки параметров изображения пункта меню ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.

**Примечания:** Для быстрого переключения между запрограммированными параметрами изображения предназначена кнопка VIDEO на пульте ДУ.

## 16 Настройка изображения

### РЕДАКТИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Войдите в меню «» → ПЛЬЗОВАТЕЛЬ, отредактируйте параметры контрастности, яркости, цветности резкости, используя кнопки ◀VOL▶. Переключение параметров – кнопками ▲PR▼.

**Редактирование оттенка изображения:** войдите в меню «» → ОТТЕНОК ЦВЕТА, установите один из предлагаемых вариантов оттенка изображения.

**Выбор системы цвета:** если цвет программы, которую вы смотрите, искажен или вовсе отсутствует, попробуйте заново установить систему цвета, чтобы улучшить качество изображения. Войдите в меню «СН.» → РУЧНАЯ НАСТРОЙКА → ПРИМЕНИТЬ. Выберите подпункт СИСТЕМА → установите АВТО, PAL или NTSC. Подтвердите выбор кнопками ОК или ◀VOL.

При использовании дополнительных устройств, имеющих систему звука и цвета, отличную от принятой в России (звук – D/K, цвет – SECAM), необходимо изменить установки в меню.

### ВЫБОР ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ ПАРАМЕТРОВ ЗВУКА

Войдите в меню «», выберите пункт СОСТОЯНИЕ ЗВУКА. Установите один из предварительно запрограммированных вариантов звучания: «Плоский», «Музыка», «Кино», «Речь», «Театр», «Пользователь». Каждый из предложенных вариантов отличается соотношением уровня низких и высоких частот.

Переключение между частотами осуществляется кнопками ▲PR▼.

Для регулирования уровня низких и высоких частот, используйте кнопки ◀VOL▶. Для сохранения установок нажмите кнопку ОК.

### РЕДАКТИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ ЗВУКА В МЕНЮ «ЗВУК»

Регулирование баланса осуществляется кнопками ◀VOL▶. Для сохранения установок нажмите кнопку ОК.

«Режим громкости» – позволяет выбрать один из режимов регулировки громкости – «День/Ночь». Режим «День» позволяет быстро установить требуемую громкость в условиях повышенной зашумленности, режим «Ночь» позволяет плавно регулировать громкость в условиях окружающей тишины;

«Автоуровень звука» – автоматически производит коррекцию громкости с целью обеспечения примерно одинакового уровня звучания при переключении каналов;

**Примечания:** В моделях с монозвучанием кнопка SOUND не функционирует.

Выбрав в меню «» подпункт ПЛЬЗОВАТЕЛЬ → СОСТОЯНИЕ ЗВУКА, вы можете настроить параметры звука по желанию, регулируя уровень высоких и низких частот.

«Баланс» – баланс между левым и правым громкоговорителями телевизора;  
«Тонкомпенсация» – производит коррекцию тембров ВЧ и НЧ при большой громкости, чтобы избежать искажений звука.

***Внимание!** В моделях с монофоническим звуком меню «ЗВУК» состоит из двух пунктов: «Режим громкости» и «Автоуровень звука».*

## «SURROUND SOUND» – «ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК»

Кнопкой SOUND на пульте ДУ, вы можете переключить звучание с обычного на объемное. В режиме AV приема сигнала с дополнительного оборудования возможен выбор между простым и объемным монозвучанием, простым и объемным стереозвучанием и двойным объемным стереозвучанием.

## ТЕЛТЕКСТ

Телетекст – это дополнительная текстовая и графическая информация, передаваемая некоторыми телевизионными каналами: новости, программы телепередач, курсы валют, субтитры к телепередачам, справочная и развлекательная информация и т.д.. Телетекст выводится на экран страницами. Страницы могут иметь номера от 100 до 899. Содержание Телетекста приводится на странице 100, которая называется индексной. Ошибки в словах при выводе страницы на экран означают плохие условия приема телетекста.

### Просмотр телетекста

Для отображения информации телетекста однократно нажмите кнопку . На экран будет выведена индексная страница. Если окно текстовой информации пусто, а в строке заголовка только P100, это значит, что телетекст текущим просматриваемым каналом не передается. Цифровыми кнопками введите номер интересующей страницы.

Быстро ввести номер предыдущей набранной страницы можно однократным нажатием кнопки P◀P. Используйте цветные кнопки для выбора страниц или тематических разделов, которые индицируются в строке статуса соответствующими цветами. Для выхода из режима приема телетекста нажмите кнопку  или TV.

**Примечания:** Как правило, страницы передаются последовательно. Поиск выбранной страницы может занять некоторое время (от нескольких секунд до минут). После того, как страница найдена, она выводится на экран. Если счетчик страниц в строке заголовка проскочил введенный номер, значит, выбранная страница в данный момент не передается.

### Включение скрытого приема телетекста

Во время поиска страницы (см. пункт «Просмотр телетекста») однократно нажмите кнопку . Телевизор вернется к отображению текущего канала, в левом верхнем углу появится индикация . После того, как выбранная страница будет найдена, вместо  выведется ее номер. Нажмите любую клавишу. Телевизор перейдет в режим телетекста с отображением найденной страницы.

## 18 Новые функции

### Просмотр телетекста одновременно с телевизионным изображением

Однократно нажмите кнопку . Фон страницы станет прозрачным. Повторно нажатие этой кнопки вернет фон стандартный черный цвет.

### Изменение размера шрифта

Нажатие на кнопку  увеличивает размер шрифта в два раза, при этом отображается только верхняя часть страницы. Повторное нажатие этой кнопки выводит нижнюю часть страницы. Еще одно нажатие возвращает на экран полную страницу стандартного размера.

### Просмотр подстраниц

Некоторые страницы телетекста состоят из подстраниц. В этом случае в строке заголовка присутствует запись в виде дроби, например 01/05. Числитель дроби — это номер отображаемой подстраницы, знаменатель — общее число подстраниц в странице.

Однократно нажмите кнопку . В строке заголовка вместо номера страницы появится \*\*\*\*. Цифровыми кнопками введите четыре цифры номера подстраницы, например 0003. Во время поиска подстраницы можно включить скрытый прием. Если номер подстраницы не вводить, они все будут последовательно выводиться на экран. Нажатие кнопки  «замораживает» изображение текущей подстраницы.

### Пролистывание страниц

Вы можете включить режим пролистывания страниц. Однократно нажмите кнопку . Страницы начинают выводиться на экран в реальном времени, по мере приема. Для остановки пролистывания страниц нажмите любую кнопку.

### Викторина

Телетекст может содержать вопросы телевикторины. Для включения/выключения вывода на экран ответов на головоломки однократно нажмите кнопку .

## ИГРА

Правила игры:

Поставьте шары одного цвета в линию. Выстроенные по горизонтали, вертикали или диагонали пять шаров исчезают. После каждого перемещения шара на поле появляются дополнительные три шара цветов, указанных сверху над игровым полем.

Вы можете сыграть в игру «Линии», используя пульт ДУ. Войдите в меню «», выберите пункт ИГРА → ВЫПОЛНИТЬ.

Для перемещения курсора по горизонтали используйте кнопки  VOL , для перемещения курсора по вертикали используйте кнопки  PR .

Для перемещения шара, подведите курсор к шару, нажмите кнопку OK. Переместите курсор в то место, на которое вы хотите переместить шар и нажмите кнопку OK. Шар окажется в выбранном месте. Для просмотра рекордов нажмите кнопку LIST. Для выхода из игры нажмите кнопку TV/AV или MENU.

## АВТОТЕСТ

При помощи этой функции телевизор при включении автоматически тестирует работу своих основных узлов. Режим автоматического тестирования облегчает контроль работоспособности и условий эксплуатации вашего телевизора. Он является дополнительным и может быть отключен, используя опцию в меню.

Войдите в меню «», выберите пункт АВТОТЕСТ → ВКЛ. или ВЫКЛ.

После включения телевизора из режима Stand By на экране поочередно высвечиваются три строки, соответствующие трём основным узлам: POWER (ПИТАНИЕ); BUS (ШИНА ДАННЫХ); SYNC (СИНХРОНИЗАЦИЯ). В конце каждой строки показывается результат тестирования. Как правило, это символы зелёного цвета. Четвёртая строка показывает окончательный результат автотеста – символ «OK» зеленого цвета: AUTOTEST: OK.

Появление символов красного цвета в строках АВТОТЕСТА далеко не всегда свидетельствует о возникновении неисправности в самом телевизоре, так как система АВТОТЕСТ контролирует не только основные узлы телевизора, но и качество питающей сети и входного телевизионного сигнала.

Появление символов красного цвета в строке «POWER» может быть связано с резкими перепадами напряжения в питающей сети. Такие перепады напряжения фиксируются в трехзначном числе в конце строки «POWER». В этом случае следует обратить внимание на качество питающей сети (розетки, разводка, соединения, наличие на одной линии с телевизором мощного потребителя электроэнергии и т. д.).

Появление красного символа «Q11» в строке «BUS» и красного символа «NG» в строке «SYNC» может быть связано с отсутствием телевизионного сигнала на антенном гнезде телевизора. В этом случае следует обратить внимание на качество антенных соединений (обрыв кабеля, неисправность антенного разъема, неисправность оборудования телевизионной сети и т. д.). В случае включения телевизора на канале, где в данный момент нет вещания (отсутствует сигнал) в строке SYNC появляется красный символ NG. В четвертой, итоговой строке появляется также красный символ NG. (AUTOTEST: NG).

***Внимание!** При возникновении ситуаций, описанных выше нет необходимости обращаться в сервисный центр по поводу ремонта. Возникновение данных ситуаций связано с условиями эксплуатации (нестабильность в питающей сети или отсутствие качественного входного телевизионного сигнала) и не является признаком неисправности телевизора.*

*Примечания: Строки АВТОТЕСТА иногда могут оканчиваться символами красного цвета. В этом случае четвертая строка, высвечивающая окончательный результат, также оканчивается символом красного цвета: AUTOTEST: NG. Основанием для обращения за гарантийным ремонтом в сервисный центр или для заявления претензий продавцу по качеству является неспособность телевизора выполнять качественно свои основные функции. В случае возникновения сомнений в правильной работе телевизора следует проконсультироваться со специалистами одного из сервисных центров. Если у вас нет возможности для улучшения качества питающей сети и при этом в строке «POWER» автотеста регистрируются сбои по питанию, то в меню предусмотрено отключение автотеста с помощью пульта ДУ.*

## 20 Функция кадр в кадр

### ФУНКЦИЯ «КАДР В КАДРЕ»

Эта функция реализуется, если к телевизору подключены по крайней мере два источника сигнала, например, антенна и видеомагнитофон по НЧ входу. При этом, просматривая видеозапись, можно следить за передачей, передаваемой в это же время по эфиру.

Функция «кадр в кадре» может быть вызвана как из режима AV, так и из режима приема эфира. Эта функция не может быть включена из режима «Телетекст» (см. предыдущий раздел). Функция включается кнопкой , и на экране появляется дополнительное изображение.

Если вы включили функцию во время просмотра программы с антенного входа (режим «TV»), то в дополнительном окне появится изображение от внешнего источника, подключенного к НЧ входу AV1 (разъему SCART). Изображение в дополнительном окне можно будет наблюдать только тогда, когда этот внешний источник включен, т.е. выдает сигнал. Для видеомагнитофона им может быть как сигнал воспроизводимой видеозаписи, так и сигнал, принимаемый его радиочастотной частью с антенного входа.

Наоборот, включение функции «кадр в кадре» во время просмотра видеозаписи со входа «AV1» вызывает появление в дополнительном окне изображения с антенного входа, при этом отображается та программа, которая принималась телевизором перед переводом его в режим AV. Повторное нажатие кнопки , уменьшает размер дополнительного окна до 1/9 площади экрана телевизора, следующее нажатие — до 1/16.

**Изменить положение дополнительного окна** на экране кнопкой  — каждое нажатие на нее перемещает «врезку» по разным углам основного изображения.

**«Заморозить» изображение в дополнительном окне** (стоп-кадр) — кнопкой . Повторное нажатие на эту кнопку вновь «размораживает» изображение.

**Выбрать источник сигнала для дополнительного окна** — кнопкой . Последовательные нажатия на нее переключают источник сигнала для отображения в дополнительном окне по кольцу в такой последовательности: TV — AV1 .. и т.д. Выбранный источник индицируется цветом рамки дополнительного окна: для AV1 — синий, TV — красный.

Источник изображения для дополнительного окна также изменяется при изменении источника основного изображения. Так, например, если на экране выводится изображение программы, принимаемой с антенного входа (режим «TV»), а в дополнительном окне — сигнал с НЧ входа AV1, то при переключении телевизора в режим AV1 (кнопкой «AV»), изображение в дополнительном окне на TV, т.е. на программу, принимаемую с антенного входа телевизора.

Кроме перечисленного, возможно «стробировать» основное изображение, выводя на экран несколько «стоп-кадров» основного изображения, которые помещаются во дополнительное окно увеличенного размера. Для этого, в обычном режиме работы, когда функция «кадр в кадре» выключена, нажмите кнопку . В верхней части экрана появятся четыре окна с последовательно «замороженными» кадрами основного изображения. Повторные нажатия на эту же кнопку приведут к повторному «стробированию» основного изображения.

В данном режиме можно перемещать дополнительные окна со «стоп-кадрами» по разным сторонам экрана кнопкой .

Изменить количество «стоп кадров» — с 4-х до 12-ти — кнопкой .

Режим стробирования выключается кнопкой .

Выход из режима «кадр в кадре» — кнопкой .

## ТАЙМЕРЫ

Встроенные часы и таймер позволяют автоматически включать и выключать телевизор в нужное для вас время и на нужной программе (можно использовать телевизор как будильник).

### Установка часов и будильника

**1.** Войдите в меню «», выберите пункт ЧАСЫ/БУДИЛЬНИК → ПРИМЕНИТЬ. В появившемся меню доступны следующие пункты:

**«Отобразить часы»** — при активизировании в состоянии ВКЛ. часы будут отображаться на экране телевизора при нажатии кнопки ОК на пульте ДУ и при переключении каналов.

**«Текущее время»** — устанавливается текущее время. Текущее время устанавливается цифровыми кнопками: сначала часы, затем минуты. Подправить минуты можно кнопкой ◀ VOL или кнопкой VOL ▶. При ошибке ввода продолжайте набор цифр пока поле для ввода не очистится: у вас появится возможность ввести правильные цифры.

**«Будильник»** — телевизор будет включаться и выключаться в установленное время при статусе «один раз» только единожды, при статусе «ежедневно» — каждый день.

**«Вкл. ТВ»** — устанавливается время включения телевизора.

**«Выкл ТВ»** — устанавливается время выключения телевизора.

**«Номер программы»** — устанавливается номер программы, которая будет транслироваться при включении телевизора по будильнику. Номер программы можно установить как цифровыми кнопками, так и кнопками ◀ VOL ▶.

**2.** Произведите необходимые установки и выйдите из меню.

### Таймер отключения

Таймер устанавливается для автоматического отключения телевизора через заданное время. Однократное нажатие кнопки SLEEP на пульте ДУ показывает состояние таймера, при включенном таймере — время, оставшееся до отключения телевизора.

Повторное нажатие кнопки изменяет время отключения телевизора с шагом 15 мин. Максимальное время — 4 часа.

**Примечание:** Чтобы отменить действия таймера необходимо нажимать кнопку SLEEP до появления индикации пустого поля ввода. Принудительное отключение телевизора сбрасывает установки таймера.

## 22 Устранение неисправностей

Прежде, чем обращаться в сервисный центр, проверьте по таблице: возможно, вам удастся справиться с неисправностью самостоятельно.

Признак неисправности	Устранение неисправности
Не работает пульт ДУ	Вилку шнура питания вставьте в розетку электросети и включите питание телевизора / Включено ли питание телевизора? / Проверьте элементы питания пульта ДУ
Плохая цветопередача	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Отрегулируйте насыщенность цвета / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)
Черно-белое изображение	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Отрегулируйте насыщенность цвета / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)
Плохой прием некоторых каналов	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте, нет ли поблизости источника помех?
Линии или полоски на изображении	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте, нет ли поблизости источника помех? / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)
Нечеткое изображение	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте, нет ли поблизости источника помех?
Изображение нормальное, звук плохой	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте, нет ли поблизости источника помех? / Отрегулируйте громкость / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)
Звук нормальный, изображение плохое	Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте, нет ли поблизости источника помех? / Отрегулируйте контраст / Отрегулируйте яркость / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)
Нет изображения Нет звука	Вилку шнура питания вставьте в розетку электросети и включите питание телевизора / Включено ли питание телевизора? / Попробуйте включить другой канал / Проверьте антенну (подключена ли антенна к телевизору?) / Проверьте антенну (оборван провод?) / Проверьте гнезда A/V (при работе с видеомагнитофоном)

**Внимание!** При проявлении любых других признаков неисправности немедленно отключите телевизор от питающей сети и обратитесь в сервисный центр.

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ И СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

- Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного оригинального талона ROLSEN, с указанием серийного номера изделия, даты продажи, гарантийного срока, четкими печатями продавца.
- Серийный номер и модель изделия должны совпадать с данными, указанными в гарантийном талоне.
- Гарантия не распространяется: на периодическое обслуживание, установку, настройку изделия на дому владельца.
- Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - механических повреждений;
  - несоблюдения условий эксплуатации и мер безопасности;
  - неправильной установки, неправильной транспортировки;
  - стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, независящих от деятельности продавца и изготовителя;
  - попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
  - в случае несанкционированных действий по ремонту и внесению конструктивных и схемных изменений;
  - при использовании в условиях и режимах отличных от бытовых;
  - отклонений от Государственных технических стандартов питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей.

Информация о сроке гарантийного обслуживания телевизора указана в прилагающемся гарантийном талоне.

Оригинальный гарантийный талон гарантирует потребителю обслуживание телевизора во всех сертифицированных сервисных центрах в более, чем двухстах городах России. Адреса и телефоны сервисных центров указаны в прилагающемся «Списке сервисных центров».



Для уточнения адреса и телефона сервисного центра в вашем городе звоните по телефону информационного центра Rolsen Electronics

**8-800-200-5601** (звонок по России бесплатный).

Подробную информацию о **сервисных центрах** можно найти на официальном сайте компании **[www.rolsen.ru](http://www.rolsen.ru)**.

